

# Д О Г О В О Р

№ 80.09-37 ..... от 08.05.2015 .....

ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА с предмет:

*„Доставка на машини и оборудване за нуждите на проект № 2(4i)-3.1-12, MIS-ETC Code 697 Трансгранично градинско изкуство на Черноморието "Cross Border Art of Gardening by the Black Sea", финансиран в рамките на Програмата за Трансгранично Сътрудничество Румъния - България 2007-2013“*

ПО ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2: „ДОСТАВКА НА ДРОБИЛНА МАШИНА – 1 БР.“

Днес, ..... 2015 г. между:

1. Софийски Университет „Св. Климент Охридски“, бул. Цар Освободител №15, ЕИК по БУЛСТАТ 000670680, № по ДДС BG 000670680, представляван от Ректора проф. дин Иван Илчев и Гл. Счетоводител д-р Адриан Маринчев, наричан за краткост „Възложител“ от една страна и от друга,

и

2. „ЕСБ София“ ЕООД, ЕИК: 831677264, Ид № по ДДС BG831677264, адрес на управление: гр. София, ул. Мюнхен № 14, представлявано от Борис Крумов Стоянов в качеството му на управител, наричано по-нататък „Изпълнител“,

*на основание чл.41, ал.1 ЗОП и в изпълнение на Решение № РД 19-105 от 16.03.2015 г. на Ректора на СУ „Св. Климент Охридски“ за определяне на изпълнител на обществена поръчка по обособена позиция № 1, се сключи настоящия договор за следното:*

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.

**Чл. 1 (1)** Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да достави дробилна машина – 1 бр. в съответствие с изискванията на възложителя, определени в Техническата спецификация на обществената поръчка по обособена позиция № 2, както и с параметрите, марката и модела, описани в Техническото предложение на изпълнителя, при цена, определена в Ценовото предложение на изпълнителя, които представляват неразделна част от този договор.

**(2)** Място на изпълнение на поръчката е: гр. Балчик, България - Университетски ботанически градини. Конкретните количества и параметри на всеки един от елементите на доставката са представени в Техническите спецификации на Възложителя и Техническата оферта на Изпълнителя, приложени към този договор.

## II. СРОКОВЕ ПО ДОГОВОРА

**Чл. 2. (1)** Този договор влиза в сила от датата, на която е подписан от страните.

**(2)** Срокът за изпълнение на доставките по Договора е 1 (един) ден, съгласно представената от Изпълнителя Техническа оферта, считано от датата на получаване на писмо от Възложителя за стартиране изпълнението на договора.

(3) Срокът на действие на Договора е до приключване на всички задължения на страните по него.

### III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 3. (1)** Цената за изпълнение на настоящия договор, съгласно предложеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и прието от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Ценовото предложение – Приложение № 3 е 30 600,00 (тридесет хиляди и шестстотин) лв. без ДДС или 36 720,00 (тридесет и шест хиляди седемстотин и двадесет) лв. с ДДС.

(2) Цената по ал. 1 е окончателна и не подлежи на промяна за срока на действие на договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава, че цената за изпълнение на договора е единственото възнаграждение за изпълнение на дейностите по договора.

**Чл. 4. (1)** Цената по договора се заплаща, както следва:

1. авансово плащане - 30 % /тридесет на сто/ от цената на договора в срок до 14 (четиринадесет) дни след подписване на договора срещу представена банкова гаранция за авансово плащане в размер на 100 % (сто на сто) от стойността на предвидения аванс и оригинална фактура за дължимата сума;

2. окончателно плащане, от което се приспада авансовото плащане, в размер на 70% /седемдесет на сто/ от цената на договора. Плащането се извършва в срок до 14 (четиринадесет) дни от подписване на окончателен приемо-предавателен протокол за доставката на машините и/или оборудването на площадката на Възложителя и оригинална фактура за дължимата сума.

(2) Дължимите по този договора плащания се извършва от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ въз основа на документите, предвидени в ал. 1, издадени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Във фактурата, издавана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, трябва да се съдържа текст, че „разходът е по проект № 2(4i)-3.1-12, MIS-ETC Code 697 Трансгранично градинско изкуство на Черноморието "Cross Border Art of Gardening by the Black Sea", финансиран в рамките на Програмата за Трансгранично Сътрудничество Румъния - България 2007-2013“.

(3) Плащането се извършва с платежно нареждане по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при:

**Банка: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК**

**IBAN: BG63UNCR70001520083899**

**BIC: UNCRBGSF**

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сумата, която не е призната за плащане от Договарящия орган по вина на Изпълнителя.

### IV. ФИНАНСИРАНЕ

**Чл. 5.** Финансирането по чл. 3, ал. 1 от настоящия договор се извършва със средства, отпуснати по проект № 2(4i)-3.1-12, MIS-ETC Code 697 Трансгранично градинско изкуство на Черноморието "Cross Border Art of Gardening by the Black Sea", финансиран в рамките на Програмата за Трансгранично Сътрудничество Румъния - България 2007-2013“.

### V. ЕКИП НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 6.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да определи лице, което да организира извършването на доставките от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да бъде в пряка връзка с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по

всички въпроси, касаещи задълженията и отговорностите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор.

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл. 7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговорената цена в сроковете и при условията на настоящия договор;
2. да получи машините и/или оборудването в срока, посочен в чл. 2, ал.1;
3. след тестване, пуск в експлоатация или регистрация на машините и оборудването, упълномощено от възложителя лице да приеме доставените машини и/или оборудване и да подпише окончателен приемо-предавателен протокол;
4. да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимите и налични документи и данни, намиращи се при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, необходими за изпълнението на договора;
5. в срок от 10 (десет) работни дни да съдейства за разрешаване на писмено поставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ въпроси, искани документи, срещи и др.;
6. да окаже на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на предмета на договора;
7. да заплати доставените машини и/или оборудване по реда и при условията, договорени с настоящия договор.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от изискванията, на които трябва да отговарят доставените машини и/или оборудване, посочени в техническите спецификации, или не представи изискуемите документи относно машини и/или оборудване, да откаже приемането на машини и/или оборудване, както и да откаже да заплати уговорената цена, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни своите задължения съгласно договора.

## **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 9.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи цената на доставените машини и/или оборудване и заплащане на дейностите по този договор в размер и срокове, съгласно чл. 3 и чл. 4 от Договора.

**Чл. 10.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изпълни предмета на настоящия договор в сроковете по чл. 2;
2. да тества, пусне в експлоатация доставените машини и/или оборудване, както и да съдейства за регистрацията пред съответните органи;
3. да осигури за своя сметка транспорта по доставката на машини и/или оборудване до местоизпълнението на договора;
4. да осигури гаранционно обслужване на доставените машини и/или оборудване;
5. да действа с грижата на добрия търговец, с необходимото старание и експедитивност и незабавно да информира в писмен вид ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали обстоятелства, които изискват решение от негова страна;
6. да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за проблеми, възникнали при изпълнението на договора, и за мерките, предприети за тяхното решаване;
7. да осигури подходяща опаковка на машините и/или оборудването, каквато е необходима за предотвратяване от повреждането или развалянето му по време на превоза натоварване, разтоварване и съхранение;

8. да определи длъжностно техническо лице, което ще упражнява контрол по изпълнение предмета на поръчката и да го съобщи на Възложителя.

**Чл. 11. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следните документи: гаранционна карта, инструкция за експлоатация, ръководство за ползване, техническо описание, документи, необходими за регистрация, както и всички други документи, необходими за правилната експлоатация на доставените машини, оборудване и/или транспортни средства, придружени с превод на български език.

(2) Доставката ще се счита за неизпълнена докато Възложителя не получи всички документи по предходната алинея.

(3) Ако непредставянето на документи води до последващи разходи за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, тези разходи се покриват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ги удържа от дължимото по договора плащане или от гаранцията за добро изпълнение.

**Чл. 12. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема гаранция за качеството на доставените машини и/или оборудване и за годността му за употреба за срока, посочен в чл. 27, ал. 1 от датата по чл. 27, ал. 2.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури гаранционно обслужване за безвъзмездно отстраняване на всички гаранционни повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на посочения в предходната алинея гаранционен срок.

**Чл. 13. (1)** При проверки на място от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващият орган на Оперативна програма Трансгранично сътрудничество България-Румъния 2007-2013, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи и представители на Европейската Комисия, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява достъп до помещения, преглед на документи, свързани с изпълнението на възложените дейности.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверките на място от органите, описани в предходната алинея.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, както следва:

1. за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на Оперативна програма Трансгранично сътрудничество България-Румъния 2007-2013, т. е. поне до 31 август 2020 г.;

2. за период от 3 години след частичното приключване на настоящия проект, съгласно чл. 88 от Регламент 1083/2006 г.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че Европейският фонд за регионално развитие е финансирал или съфинансирал проекта. Такива мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране и публичност, предвидени в чл. 8 и чл. 9 от Регламент на Комисията 1828/2006 и приложение 1 към него. В този смисъл ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да посочва финансовия принос на Европейския фонд за регионално развитие, предоставен чрез Оперативна програма Трансгранично сътрудничество България-Румъния 2007-2013 в своите доклади, в каквито и да са документи, свързани с изпълнението на проекта, и при всички контакти с медиите. Той трябва да помества логото на ЕС и логото на Оперативна програма Трансгранично сътрудничество България-Румъния 2007-2013” навсякъде, където е уместно. Всяка публикация, в каквато и да било форма и среда, включително Интернет, трябва да съдържа следното изявление: "Този проект е изпълнен с финансовата подкрепа на Оперативна програма Трансгранично сътрудничество България-Румъния 2007-2013. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от „ЕСБ София“ ЕООД и при никакви

обстоятелства не може да се счита, че тази публикация отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган". Всяка информация, предоставена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на конференция или семинар, трябва да конкретизира, че проектът е получил финансиране от Европейския фонд за регионално развитие, предоставен чрез Оперативна програма Трансгранично сътрудничество България-Румъния 2007-2013.

(5) Преведените средства от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, но неусвоени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и натрупани лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор подлежат на възстановяване по следната банкова сметка:

Банка: **БНБ**;

IBAN: **BG 52 BNBG 9661 3100 1743 01**;

BIC: **BNBG BGSB**.

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и договора и за предприетите мерки за тяхното разрешаване.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да следи и докладва за нередностите при изпълнение на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

**Чл. 14.** Всички санкции, наложени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във връзка или по повод на дейности, за които отговаря ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

## **VIII. ПРИЕМАНЕ**

**Чл. 15.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че доставените машини и/или оборудване не са обременени с недостатъци.

**Чл. 16. (1)** Доставените машини и/или оборудване следва да бъдат предадени на мястото, посочено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, на упълномощено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лице. За приемането и предаването се съставя приемо-предавателен протокол за доставката на машините, оборудването и/или транспортните средства на площадката в два екземпляра, който се подписва от упълномощените представители на двете страни.

(2) При предаване на доставените машини и/или оборудване ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предаде документите, описани в чл. 11, както и документите, свързани с експлоатация на оборудването, предоставени му от производителя (упътвания, документи за гаранционен срок и др.) и подписан от него списък с пълно описание на техническите му характеристики и окомплектовка.

(3) След доставката на площадката ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да извърши всички проверки и изпитвания на машините и/или оборудването в присъствието на представител/и на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и съответното обучение на персонала на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 17 (1)** След предаването на доставените машини и/или оборудване ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ го преглежда за недостатъци.

(2) Рекламации по количеството на доставените машини и/или оборудване могат да се правят преди подписване на окончателния приемо-предавателния протокол.

(3) В случай на рекламация и възникване на спор между страните по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява проверка на доставените машини и/или оборудване от контролна организация в присъствието на представители на двете страни, за което се съставя протокол.

## VIII. КОНТРОЛ НА ДЕЙНОСТТА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 18. (1)** За срока на действие на настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква:

1. писмени и устни обяснения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по въпроси, свързани с изпълнение на задълженията му по този договор;
2. представянето на всички данни и документи, както на хартиен, така и на магнитен носител, за целите на упражняването на контрол върху дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (включително копия на документи, извлечения, справки, доклади и актове по изпълнение на договора и др.).

**(2)** При упражняване на правата и задълженията си по договора или на приложимите законови разпоредби ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се представлява от упълномощени от него лица.

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да формира екип за текущ контрол по изпълнението на този договор.

## IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 20.** При подписване на договора, като гаранция за изпълнение на задълженията по него, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документ за внесена гаранция за изпълнение на задълженията си по договора на стойност 3 % (три на сто) от уговорената цена в чл. 3, ал. 1 без ДДС в една от следните форми:

- оригинал на платежно нареждане за парична сума, преведена по банкова сметка на СУ „Св. Кл. Охридски“
- оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена от българска или чуждестранна банка, в полза на СУ «Св. Кл. Охридски». Банковите гаранции, издадени от чуждестранни банки, следва да са авизирани чрез българска банка, потвърждаваща автентичността на съобщението.

**Чл. 21.** Разходите по превода на парична сума или на банковата гаранция са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а разходите по евентуалното им усвояване – за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 22.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора в срок до 30 (тридесет) дни след изтичане на гаранционния срок, освен ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е усвоил същата.

**Чл. 23.** В случай че срокът на валидност на банковата гаранция е по-малък от срока определен в чл. 22, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен един месец преди изтичане срока на валидност на банковата гаранция да удължи нейното действие, като представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ анекс за удължаването ѝ. В противен случай, възложителят усвоява сумите по гаранцията и ги задържа като гаранционен депозит за изпълнение на договора, съобразно условията на настоящия договор.

**Чл. 24.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои изцяло или отчасти гаранцията за изпълнение на договора при неточно изпълнение на задълженията по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, вкл. при възникване на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за плащане на неустойки, както и при прекратяване на договора от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, поради неизпълнение на договорни задължения от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 25.** В случай че Банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, е обявена в несъстоятелност или изпадне в неплатежоспособност /свръх задължнялост, или ѝ се отнеме

лиценза, или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 3-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предостави в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция, съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 26.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумите по гаранцията за изпълнение на договора.

## **Х. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ОБСЛУЖВАНЕ**

**Чл. 27. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури гаранционно обслужване на доставените машини и/или оборудване, за срока посочен в Техническото предложение, а именно 26 /двадесет и шест/ месеца.

**(2)** Гаранционният срок започва да тече от датата на подписване на окончателен приемо-предавателен протокол за приемане на доставените машини и/или оборудване.

**Чл. 28.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира нормалното функциониране на доставените машини и/или оборудване при спазване на условията, описани в гаранционната карта.

**Чл. 29. (1)** Заявката за отстраняване на възникнала гаранционна повреда на оборудването се прави по телефон или писмено по факс.

**(2)** Заявката трябва да съдържа информация за: наличието на гаранционна повреда, часа и датата, когато е констатирана.

**Чл. 30. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва гаранционно обслужване на оборудването на място, както следва:

- осигуряване на ремонтни дейности при повреда в гаранционен срок – не повече от 2 работни дни.
- осигуряване на резервни части при поискване в гаранционен срок – не повече от 2 работни дни.
- осигуряване на резервни части и специфични консумативи при поискване от Възложителя – не повече от 7 работни дни.
- доставка на резервни части при поискване от Възложителя – не повече от 14 работни дни.

**Чл. 31. (1)** Когато е необходим ремонт в сервиз, транспортът на оборудването до сервиза и обратно е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не отговаря в случаите на рекламация по отношение на дефектирали части, които не са подменени от него, както и за вреди, настъпили в резултат на действията на трети лица, извършили ремонт на вещта.

**(3)** В случай че се установят скрити недостатъци, за които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е бил уведомен в рамките на гаранционния срок, той е длъжен да ги отстрани или да замени некачествените машини и/или оборудване или части от тях с ново/и със същите или по-добри характеристики, ако недостатъкът го прави негодно за използване по предназначение. Всички разходи по замяната са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

## **XI. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕИЗПЪЛНЕНИЕ.**

**Чл. 32.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за точното, срочното и качествено изпълнение на дейностите по този договор, съобразно изискванията на Техническите спецификации, Техническото предложение и Ценовата оферта.

**Чл. 33. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за недостатъците на доставените машини и/или оборудване, които намаляват съществено неговата цена или неговата годност за употреба и не са били съобщени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(2)** В случаите по предходната алинея ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ разполага със следните права:

1. да върне доставените машини и/или оборудване и да иска обратно сумата, която е дал до момента заедно с разноските по договора;
2. да задържи доставените машини и/или оборудване и да иска намаляване на цената;
3. да отстрани недостатъците за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
4. да иска да му бъдат предадени доставените машини и/или оборудване без недостатъци в замяна на това, което е получил с недостатъци.

**(3)** Независимо от правомощията си по алинея 2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на неустойка за претърпените вреди в размер на 10 % (десет на сто) от стойността на доставените машини и/или оборудване.

**Чл. 34.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има правата по предходния член и когато доставените машини и/или оборудване са погинали или повредени, ако това е станало поради техните недостатъци.

**Чл. 35.** В случай че бъде съдебно отстранен от доставените машини и/или оборудване, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ платените до момента суми, съдебните разноски, както и неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от стойността на вещта.

**Чл. 36.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да развали договора, ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не плати уговорената цена на доставените машини и/или оборудване.

**Чл. 37. (1)** В случай на неточно изпълнение, с изключение на задълженията, произтичащи от раздел X „Гаранционна отговорност и обслужване“, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от общата цена по чл. 3, ал. 1 без ДДС за всеки просрочен ден, но не повече от 25 % (двадесет и пет на сто) от общата цена.

**(2)** При пълно неизпълнение на задълженията, произтичащи от раздел X „Гаранционна отговорност и обслужване“, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 25 % (двадесет и пет на сто) от цената на договора.

**Чл. 38. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ превежда неустойките по настоящия договор, както и подлежащите на възстановяване от него неусвоени средства и натрупани лихви по банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при:

Банка: **БНБ**;

IBAN: **BG 52 BNBG 9661 3100 1743 01**;

BIC: **BNBG BGSB**.

**(2)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи начислените неустойки от дължимото по договора плащане или от стойността на гаранцията за добро изпълнение.

**(3)** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се възползвал от правото си по предходната алинея и е удържал неустойката от стойността на гаранцията за добро изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен в 10 (десет) дневен срок да допълни гаранцията за добро изпълнение до пълния ѝ размер, уговорен в чл. 20 и да представи необходимите за това документи.

**Чл. 39. (1)** В случай, че на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ бъдат наложени финансови корекции, поради некачествено изпълнение на възложените дейности или друго виновно неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на наложената финансова корекция. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да заплати на



ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съответните дължими суми в срок от 5 (пет) работни дни след получаване на искане за това.

(2) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не заплати неустойките в упоменатия срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на обезщетение за забавено плащане в размер на законовата лихва за периода на просрочието.

**Чл. 40.** Независимо от изплащането на неустойките, страните могат да искат обезщетение по общия ред за причинените им вреди, ако техния размер надвишава уговорената неустойка.

## **XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

**Чл. 41. (1)** Всяка от страните по договора се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод сключването на договора, включително в хода на провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка, която страната, за която се отнася информацията, е посочила писмено, че е конфиденциална.

(2) Всички карти, рисунки, скици, фотографии, планове, доклади, препоръки, оценки, записки, документи, договори и други данни, независимо от носителя (хартиен, магнит и друг носител), независимо от формата (текстов, графичен, звуков, визуален, аналог или цифров формат), събрани, получени или създадени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на договора, имат статут на конфиденциална информация.

(3) Не е конфиденциална информацията, която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да представи на Агенцията по обществени поръчки във връзка с изпълнение на Закона за обществени поръчки.

**Чл. 42. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще използва предоставената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ конфиденциална информация, свързана с дейността, предмет на този договор, с изключителната цел да изпълни задълженията си по този договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да дава конфиденциална информация на трети лица и да участва в медийни изяви във връзка с изпълнението на договора без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да използва, разгласява, предоставя, разпространява всяка непубликувана или конфиденциална информация, получена в хода на одитния процес, освен ако му бъде предварително писмено разрешено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(4) Конфиденциалната информация може да бъде предавана само на лица, които са изрично писмено упълномощени да я получат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(5) Преди началото на започване на изпълнението на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ списък на лицата, ангажирани с изпълнението на договора. Само на посочените в списъка лица ще бъде даван достъп до конфиденциалната информация.

(6) Лицата, включени в списъка по предходната алинея, подписват декларация за конфиденциалност, както и че им е известна съответната юридическа отговорност, в два оригинала, като единият оригинал се предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно със списъка по предходната алинея 5.

(7) Предоставянето на конфиденциална информация на надлежно упълномощени лица от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, на одитните органи на Европейския съюз, съответно на одитните органи на международната финансова институция, няма да се смятат за нарушение на предходните клаузи 1-6 включително.

### **XIII. СПИРАНЕ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА ПОРАДИ ФОРСМАЖОРНИ ИЛИ НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА. ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПЪЛНЕНИЯ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 43. (1)** Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

**(2)** Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

**(3)** „Непреодолима сила” по смисъла на този договор е непредвидено и/или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

**Чл. 44 (1)** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в 7-дневен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди. Непреодолимата сила се доказва от засегнатата страна със сертификат за форсмажор, издаден по съответния ред от компетентния орган в държавата, в която са настъпили форсмажорните обстоятелства.

**(2)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

**Чл. 45.** Изменения в клаузите на договора са възможни само при условията на Закона за обществените поръчки, с подписването на допълнително споразумение от страните, което става неразделна част от договора.

### **XIV. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 46.** Настоящият договор се прекратява с пълно изпълнение на задълженията на страните по договора.

**Чл. 47.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може едностранно да прекрати договора с двуседмично писмено предизвестие, когато:

1. при установени от компетентните органи измама или нередности, с които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е засегнал интересите на Европейските общности на българската държава и за които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря по договора;
2. при започване на процедура по ликвидация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. при откриване на производство по обявяване в несъстоятелност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
4. спрямо собственик с доминиращо или мажоритарно участие в капитала на дружеството на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, спрямо член на управителния орган на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а в случай че член на управителния орган е юридическо лице – спрямо неговия представител в съответния управителен орган е влязла в сила присъда за престъпления против собствеността, против стопанството, против финансовата, данъчната или осигурителната система (изпирание на пари или измама), за престъпления по служба или за подкуп (корупция), както и за престъпления, свързани с участие в престъпна група;
5. спрямо ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се установи обстоятелство по чл. 47, ал. 5 от ЗОП;
6. при условията на чл. 43, ал. 4 от ЗОП.

**Чл. 48.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора, с отправянето на писмено предизвестие до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ допълнително подходящ срок за изпълнение на съответното договорно задължение, в следните случаи: ако е налице системно неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ; при съществено неизпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор.

**Чл. 49.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право, с едномесечно писмено предизвестие, изпратено до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да развали договора при условията на чл. 36 от настоящия договор.

## **XV. СПОРОВЕ**

**Чл. 50.** Всички спорове, които могат да възникнат във връзка с настоящия договор, по повод неговото изпълнение или тълкуване, включително споровете, породени или отнасящи се до неговата недействителност или прекратяване, страните ще уреждат доброволно и добронамерено.

**Чл. 51.** Ако по пътя на преговорите не може да се постигне съгласие, всички спорове ще се решават от компетентния съд, определен по правилата на българското законодателство.

## **XVI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 52. (1)** Когато в договора е предвидено, че страните извършват определено действие „незабавно“, същото следва да бъде извършено непосредствено след пораждаване, настъпване или узнаване на събитието или действието, което поражда отговорност, но не по-късно от пет работни дни.

**(2)** Навсякъде в договора, където е записано „неточно изпълнение“ следва да се разбира непълно (в предметно отношение), частично (в количествено отношение), забавено (във времево отношение) и/или лошо (всяко друго, което не съответства на дължимото) изпълнение.

**Чл. 53.** Страните по този договор могат да го допълват и изменят само при условията и по реда, предвидени в чл.43 от ЗОП.

**Чл. 54.** Всички споровете, възникнали между страните при и по повод изпълнението на договора или неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще се уреждат по взаимно съгласие с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие от компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**Чл. 55.** За всички неуредени въпроси в настоящия договор се прилагат нормите на действащото българско законодателство, относимо към предмета на този договор .

**Чл. 56.** Когато в този договор е предвидено, че определено действие или отговорност е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, то разходите за това действие или отговорност не могат да се искат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ като допълнение към цената за изпълнение на договора.

**Чл. 57.** Нищожността на някоя от клаузите по договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

**Чл. 58. (1)** Всички предизвестия, уведомления, заявка и съобщения, предвидени в този договор, ще се считат за надлежно направени, ако са в писмена форма и са връчени срещу подпис на страната (чрез законния ѝ представител или друго лице за контакти), са връчени

чрез куриер, чрез писмо с обратна разписка на лице, намиращо се на долупосочения адрес на страната, или са изпратени по факса на страната, както следва:

На Възложителя: .....

На Изпълнителя: Румяна Бранкова, тел: 0889800079.

(2) Ако някоя от страните промени посочените в предходната алинея адреси, тел./факс, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, предизвестия, уведомления, заявки и съобщения и същите се считат за редовно връчени.

(3) Лица отговорни за изпълнение на договора:

За Възложителя: .....

За Изпълнителя: Румяна Бранкова, тел: 0889800079.

**Чл. 59. (1)** Всяка от страните по договора е длъжна незабавно да уведоми другата страна при промяна на банкова си сметка.

(2) При липса на незабавно уведомяване, плащането по сметката се счита за валидно извършено.

**Чл. 60.** Настоящият договор, ведно с приложенията, се състави в два еднообразни екземпляра – един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всеки със силата на оригинал.

**Чл. 61.** Този договор съдържа следните приложения, които са неразделна част от него:

Приложение № 1- Технически спецификации на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ,

Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 - Предлагана цена на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**СУ "Св. Кл. ОХРИДСКИ"**

**РЕКТОР:**  
проф. дин Иван Илчев

**Главен счетоводител:**  
д-р Адриан Маринчев

**ИЗПЪЛНИТЕЛ**  
**„ЕСБ София“ ЕООД**

**УПРАВИТЕЛ:**  
Борис Крумов Стоянов

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ<sup>8</sup>**

за изпълнение на  
обществена поръчка с предмет: „Доставка на машини и оборудване за нуждите на  
проект № 2(4i)-3.1-12, MIS-ETC Code 697 Трансгранично градинско изкуство на  
Черноморието "Cross Border Art of Gardening by the Black Sea", финансиран в рамките  
на Програмата за Трансгранично Сътрудничество Румъния - България 2007-2013 по  
обособени позиции”

по обособена позиция № 2  
с предмет „ Доставка на дробилна машина – 1 бр.“

*Handwritten notes:*  
ECS (Contract) 10/11/12  
MIS-ETC Code 697  
Transboundary Gardening by the Black Sea

**ЕСБ СОФИЯ ЕООД**

/изписва се името на участника/

**831 677 264**

/номер по Търговския регистър/

**831 677 264**

/ЕИК/

**Гр. София 1528, ул. Мюнхен № 14**

/адрес по регистрация/

*Handwritten signature:* M

С представянето на настоящата оферта заявяваме, че ако бъдем определени за изпълнител на обществената поръчка, ще я изпълним добросъвестно, професионално, качествено и в срок. Предлагаме нашето ценово предложение, както следва:

*Handwritten signature:* H

**Предлагана ОБЩА цена за  
изпълнение на поръчката**

**30 600,00**

..... лева без ДДС

съответно:

**36 720,00**

..... лева с ДДС

*Handwritten notes:*  
ECS Contract 02  
MIS-ETC Code 697

1. Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията и изискванията на възложителя, посочени в документацията за участие в процедурата.

<sup>8</sup> Когато участникът подава оферта за повече от една обособена позиция, следва да бъдат попълнени съответният брой приложения № 3 с таблици към тях, в зависимост от обособените позиции, за които участникът подава оферта

*Handwritten:* 69/20

*Handwritten signature:* [Signature]

*Handwritten mark:* H

2. Предложените цени съответстват на техническото предложение за изпълнение на обществената поръчка
3. Всички посочени единични цени са в лева и са без включен ДДС. При различие между единичните цени и калкулираната обща стойност, за валидни се считат представените единични цени, като общата стойност се преизчислява съобразно единичните цени.
4. Общата цена включва всички необходими разходи за пълното изпълнение на обществената поръчка.
5. Предложените от нас цени няма да бъдат увеличавани за срока на договора;
6. Отговорност за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложените цени носи единствено участникът в процедурата.
7. Начинът на ценообразуване на общата цена за изпълнение на поръчката е съгласно Таблицата<sup>9</sup>, представляваща неразделна част от настоящото приложение.

Дата 28.12.2014г.

Подпис и печат.....



<sup>9</sup> Цените са представени в лева и стотинки (BGN), със закръгление до втория знак след десетичната запетая

70/70

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ<sup>4</sup>**

за изпълнение на обществена поръчка<sup>5</sup>

с предмет: „Доставка на машини и оборудване за нуждите на проект № 2(4i)-3.1-12, MIS-ETC Code 697 Трансгранично градинско изкуство на Черноморието "Cross Border Art of Gardening by the Black Sea", финансиран в рамките на Програмата за Трансгранично Сътрудничество Румъния - България 2007-2013 по обособени позиции” по обособена позиция № 2

с предмет „ Доставка на дробилна машина - 1 бр.“

**ЕСБ СОФИЯ ЕООД**

/изписва се името на участника/

**831 677 264**

/номер по Търговския регистър/

**831 677 264**

/ЕИК/

**Гр. София 1528, ул. Мюнхен № 14**

/адрес по регистрация/

С представянето на настоящата оферта заявяваме, че ако бъдем определени за изпълнители на обществената поръчка, ще я изпълним добросъвестно, професионално, качествено и в срок.

1. Запознахме се с изискванията към участниците и към изпълнението на обществената поръчка, с изискванията за изготвяне и представяне на офертата и заявяваме, че ги приемаме.
2. При изпълнението на обществената поръчка *не предвиждаме / предвиждаме* участие на подизпълнител/и, който/които ще изпълни/ят следните видове дейности

/изписват се/

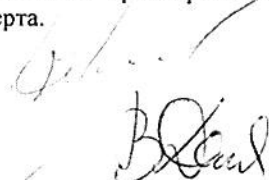
/изписват се/

Делът на участие на подизпълнителя/и е .....% от обществената поръчка.

3. Нашето конкретно техническо предложение за изпълнение на поръчката е:
  - 3.1. Дробилна машина модел C14D L260N;  
Покриваща Европейски норми и стандарти EN 13525:2005 + A2:2009 ;  
Дизелов двигател Lombardini LDW 1003 с мощност 26,5 к.с. (19,5 kW);

<sup>4</sup> По преценка на участника, същият може да приложи към техническото предложение Декларация по чл.33, ал.4 от ЗОП, в която да посочи коя част от техническото предложение има конфиденциален характер и да изиска от възложителя да не я разкрива.

<sup>5</sup> Когато участникът подава оферта за повече от една обособена позиция, следва да бъдат попълнени съответният брой приложения № 2, в зависимост от обособените позиции, за които участникът подава оферта.





60/70



Входящ материал с максимален диаметър 160 см.;  
Продукция – 8.8 m<sup>3</sup>/h;  
Режеща група – 2 броя фиксирани ножа и 1 брой контранож изработени от закалена стомана; Моторен диск;  
Два самонагаждащи се хидравлични захранващи валащи със контрол на регулиране скоростта и посоката на въртене; Независима хидравлика;  
Трансмисия с възможност за ръчно превключване; Въртяща се на 270 градуса тръба за изтласкване на готовия продукт; Нисък бункер 500/600 мм. от земята; Централизирана система за смазване на лагерите;  
Дръжка за безопасност с аварийно спиране на позиция;  
Електронен блок за контролиране оборотите на ротора в съответствие с въведените параметри, контролиращ въвеждането на материала чрез електрохидравличен задвижващ механизъм.; Система No – stress- защита от претоварване, оптимизирана работа на машината – (професионално устройство, което управлява автоматично въвеждането на материала за раздробяване); Шаси едноосово, стандартно със спирачки и светлини, (фиксиран теглич със сферичен шарнир); Хомологирана за транспортиране по пътища.

(описват се подробно какви са техническите параметри на съответната машина и/или оборудване, които са предмет на съответната обособена позиция, за която се отнася това техническо предложение, условията и начина на доставката, на обучението на служителите на възложителя и други в съответствие с техническото задание)

3.2. Срок на доставка: 1 ден

3.3. Гаранционен срок: 26 месеца

#### 4. Други условия за изпълнение на поръчката

*моля опишете подробно*

#### 5. Допълнителни предложения за подобряване качеството на поръчката – (включително условията за това, ако има такива)

*моля опишете подробно*

6. Приемаме срокът на валидност на офертата да бъде 180 дни от крайния срок за получаване на офертите.

7. В случай, че бъдем определени за изпълнители на обществената поръчка, се задължаваме при подписването на договора да представим всички необходими документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1 – 4 и на посочените в обявлението обстоятелства по чл. 47, ал. 2, т. 1, 2, 4 и ал. 5 от ЗОП, освен когато законодателството на държавата, в която сме установени, предвижда включването на някое от тези обстоятелства в публичен безплатен регистър или предоставянето им безплатно на възложителя.

61/70



8. В случай, че бъдем определени за изпълнители на обществената поръчка, се задължаваме при подписването на договора да представим гаранцията за изпълнение на договора в размер на 3% от стойността на договора.

Дата: 28.12.2014 г.

Подпис и печат.....



*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
62/70

*[Handwritten signature]*